

ESPAÑOL
ENGLISH



TRUPER®

Instructivo de

Soldadora de arco eléctrico

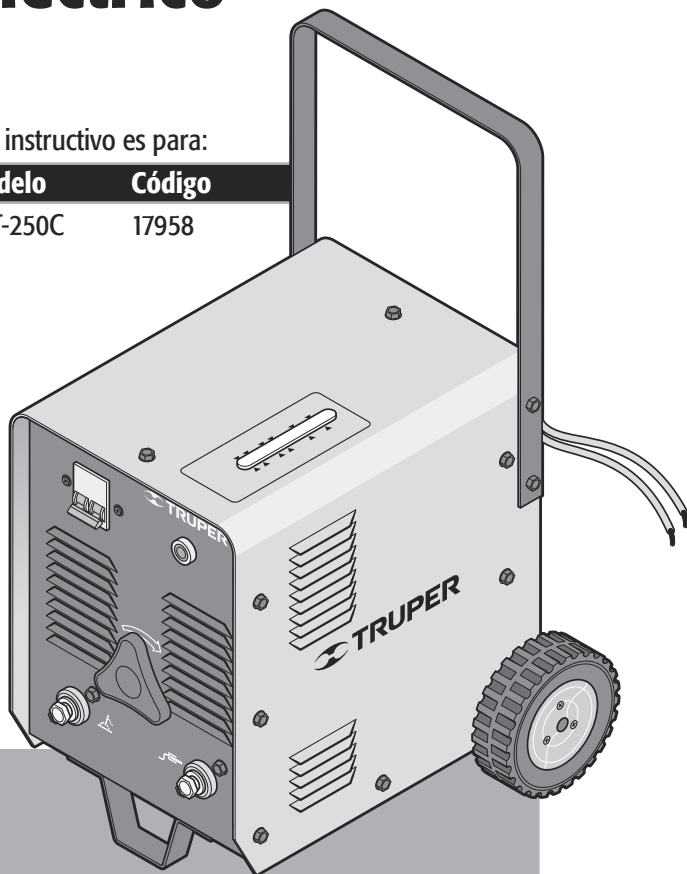
110 V~ / 220 V~

Este instructivo es para:

Modelo	Código
--------	--------

SOT-250C

17958



SOT-250C

! ATENCIÓN

Lea este instructivo por completo antes de usar la herramienta.



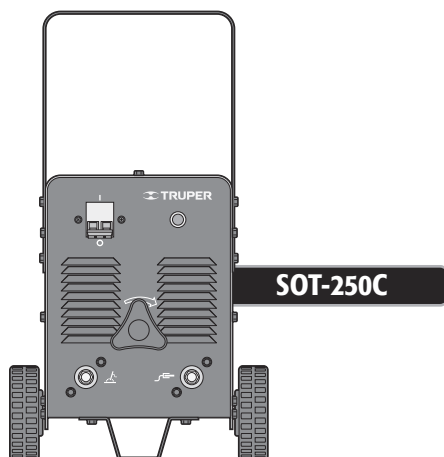
.....	3
.....	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	4
 Advertencias de Seguridad para uso de soldadoras de arco eléctrico	5
Partes	6
Instalación	7
Puesta en marcha	8
Mantenimiento	8
Solución de problemas	9
Centros de Servicio Autorizados	10
Sucursales	12
Póliza de Garantía	12

⚠ ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



SOT-250C

Código •	17958	
Descripción •	Soldadora de arco eléctrico	
Entrada		
Tensión •	110 V-	220 V-
Frecuencia •	60 Hz	
Corriente •	66 A / 46 A	
Salida		
Tensión de circuito abierto •	50 V-	
Rango de ajuste de corriente •	60 A - 130 A	60 A - 180 A
Ciclo de trabajo •	1 min de trabajo por 9 min de descanso	
Tipo de enfriamiento •	Ventilador	
Grado IP •	IP21S	
Aislamiento de la soldadora •	Clase I	

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
 La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento básico.
 La clase de aislamiento térmico de los devanados: Clase H

- ADVERTENCIA** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.
- ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Requerimientos eléctricos

- ADVERTENCIA** • La soldadora debe estar bien conectada a tierra antes de operarla y no se debe desconectar de la tierra antes de terminar el trabajo de soldar, ya que se puede recibir una descarga eléctrica y lesiones de gravedad.
- Debe haber una conexión en paralelo cuando la herramienta utilice la misma tierra que otras herramientas. Nunca debe conectarse en serie.
- ATENCIÓN** • El calibre del cable conductor de tierra no puede ser de menor calibre que el cable de suministro eléctrico.
- ATENCIÓN** • La conexión a la fuente de energía debe realizarse por un profesional en electricidad, siguiendo el diagrama eléctrico de la derecha.
- ATENCIÓN** • Confirme siempre que la configuración en el tablero de conexión de entrada coincida con la tensión del suministro eléctrico al cual se conectará la soldadora (110 V- ó 220 V-). Los tornillos de conexión deben estar bien apretados.
- ATENCIÓN** • El suministro eléctrico debe cumplir con los siguientes requisitos:

Interruptor ≥ 60 A
Alambre eléctrico ≥ 6 mm²

* La corriente de fusión del fusible es el doble de su corriente nominal.

En caso de requerir extensiones entre la soldadora y la pieza de trabajo se debe aumentar el calibre del cable de soldar para mantener la salida de energía de la soldadora con una caída potencial no mayor a 4 V-

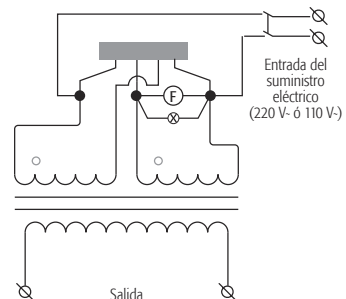


Diagrama de conexión de entrada en el tablero de conexión



Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.



Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o entredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.



En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.



No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.



Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.



Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** usando sólo piezas de repuesto idénticas.


Para mantener la seguridad de la herramienta.


La máquina no debe de ser utilizada por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; tampoco por personas sin experiencia o conocimientos en su uso, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones previas sobre el uso de la máquina.

Los niños deben de estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con la máquina. Se debe de mantener una estricta supervisión si niños o personas discapacitadas llegan a utilizar cualquier tipo de aparato electrodoméstico o estén cerca de él.




Equipo de protección para soldadura

⚠️ ADVERTENCIA • Use careta para soldar para proteger sus ojos y su cara cuando trabaje con la soldadora. Asegúrese que el lente de sombra de la careta sea el adecuado para el proceso de soldadura a realizar. 

⚠️ ATENCIÓN • Utilice guantes de cuero especiales para soldar, así como petos y polainas de cuero. 
• Utilice ropa de confección robusta y manga larga, de materiales resistentes a la flama como lana o cuero.
• Utilice biombos o cortinas especiales para aislar el lugar de trabajo del paso de transeúntes y protegerlos de las chispas, destellos y escorias originados por el proceso de soldadura.
• Los bancos y mesas de trabajo donde descansen las piezas a trabajar deberán de contar con orificios o ranuras que dejen pasar con facilidad los residuos originados por el proceso de soldadura.

Para evitar descargas eléctricas

⚠️ ATENCIÓN • Verifique que exista una conexión segura de los cables de entrada y salida, que estén correctamente aislados y con sus conexiones en buen estado (revise y elimine cualquier posibilidad de cortocircuito). 

⚠️ ATENCIÓN • Confirme que la soldadora tenga una conexión a tierra confiable.

⚠️ ATENCIÓN • No exponga la soldadora a la lluvia o condiciones de humedad.

⚠️ ATENCIÓN • Manténgase aislado de la pieza de trabajo y tierra pisando tapetes aislantes y secos.


⚠️ PELIGRO • Por ningún motivo toque los dos polos del circuito de la soldadora (varilla y pieza de trabajo).


⚠️ ADVERTENCIA • No intente ajustar la corriente de la soldadora al mismo tiempo que esté realizando el trabajo de soldadura.

⚠️ ATENCIÓN • Conecte la pinza de tierra a la pieza de trabajo lo más cerca posible de la zona de soldadura para evitar que la corriente fluya por grandes distancias y así eliminar la posibilidad de un cortocircuito.

⚠️ ADVERTENCIA • Desconecte la soldadora de la fuente de alimentación antes de darle mantenimiento y al cambiar la configuración en el tablero de conexión de entrada.

Para evitar incendios

⚠️ ATENCIÓN • Tenga siempre a mano un extintor en buenas condiciones. 

⚠️ ADVERTENCIA • No debe haber materiales inflamables o explosivos en el área de trabajo (a no menos de 11 metros). No realice trabajos de soldadura en lugares en donde las chispas puedan alcanzar o caer sobre material inflamable o explosivo. 

Para evitar riesgos para la salud

⚠️ ADVERTENCIA • Los vapores y gases producidos durante el trabajo de soldadura son peligrosos para la salud. Trabaje en sitios ventilados o con sistemas de ventilación adecuados.

⚠️ ADVERTENCIA • No respire los humos y gases del proceso de soldadura, mantenga la cabeza alejada de las emanaciones.

⚠️ PELIGRO • Si la ventilación es pobre utilice un respirador autónomo adecuado, ya que los gases de protección generados por la soldadura pueden desplazar el aire y causar un accidente fatal.

⚠️ ATENCIÓN • No opere la soldadora cerca de desengrasantes, limpiadores o envases de aerosol, ya que el calor y radiación del proceso de soldadura pueden reaccionar con los vapores formando gases tóxicos.

⚠️ ATENCIÓN • Evite realizar soldaduras en metales recubiertos con plomo, zinc o cadmio, ya que generan gases tóxicos. De lo contrario remueva el recubrimiento del área de soldadura, asegúrese de que el área esté bien ventilada o utilice un respirador autónomo adecuado.

Para evitar lesiones y accidentes


⚠️ ATENCIÓN • Nunca permita que personas sin experiencia desmonten o regulen el aparato de soldar.

⚠️ ADVERTENCIA • Asegúrese que tanto el operador como la soldadora estén fuera de la trayectoria de caída de las chispas y residuos originados por el proceso de soldadura.

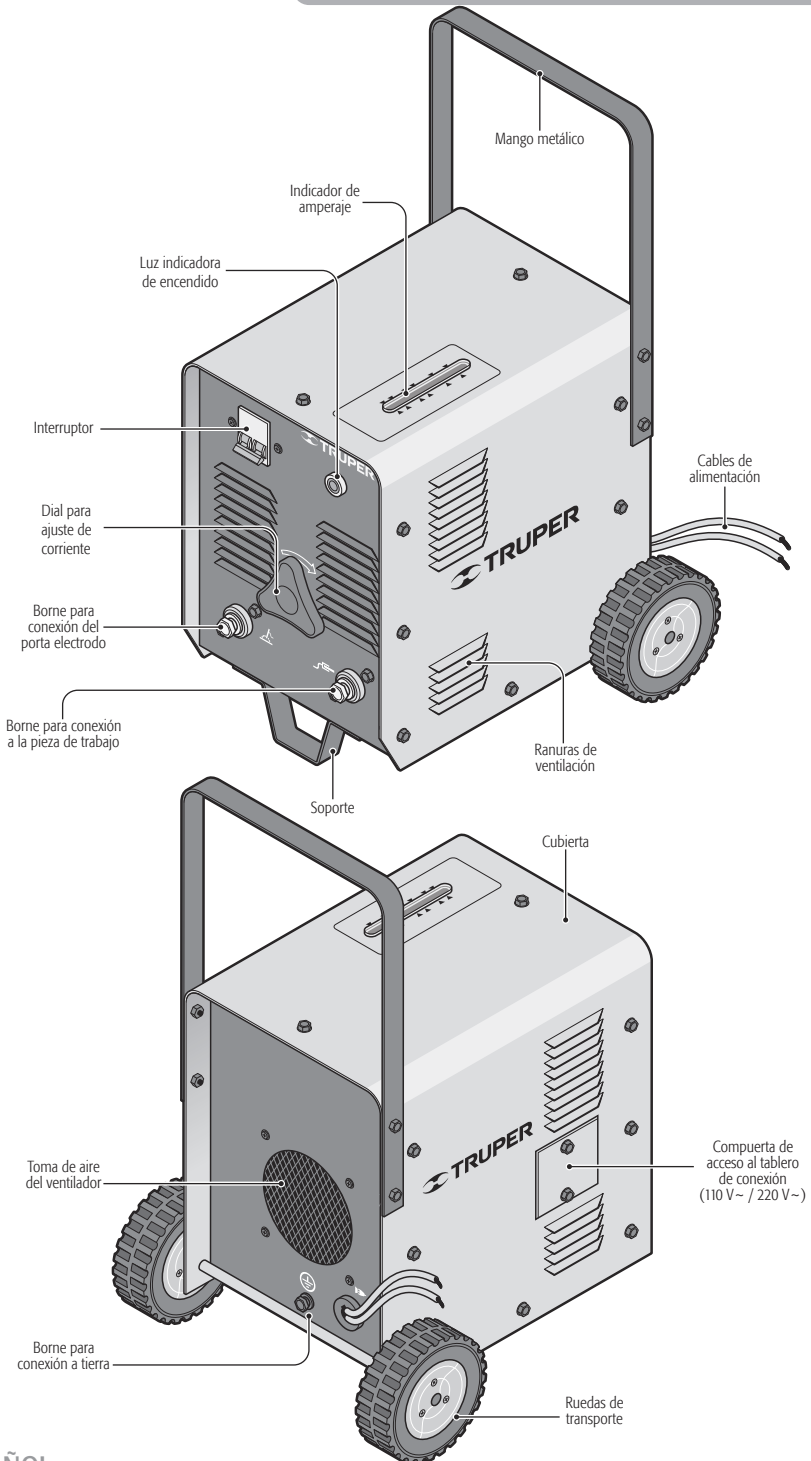
• La soldadora se debe operar en un sitio protegido del sol y la lluvia, alejada de sitios donde haya vibraciones violentas.

• La soldadora se debe almacenar en un sitio sin humedad con un rango de temperatura de -10 °C a +40 °C
• Debe haber un espacio de 50 cm alrededor de la soldadora para que tenga buena ventilación.


⚠️ ATENCIÓN • Asegúrese que ningún objeto extraño de metal esté dentro de la soldadora.

⚠️ ADVERTENCIA • Cualquier problema con la soldadora que no pueda ser resuelto por el operador haciendo los debidos ajustes para un buen proceso de soldadura deben de ser solucionados en un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER, por ningún motivo intente abrir la cubierta de la soldadora para realizar cualquier tipo de mantenimiento.

⚠️ ADVERTENCIA • La tensión de la soldadora siempre es elevada. Se deben tomar medidas de precaución antes de reparar con el fin de evitar una descarga eléctrica.

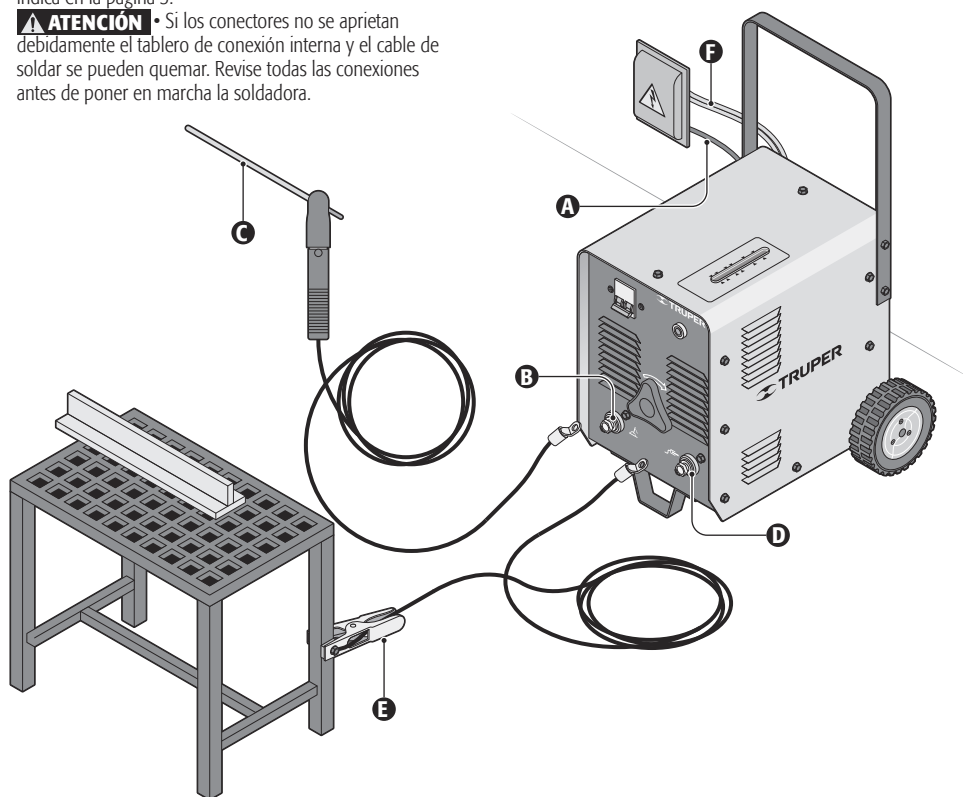


Conexiones

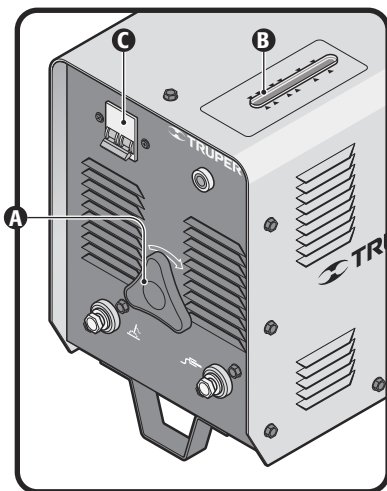
⚠ ATENCIÓN Para evitar descargas eléctricas es necesario consultar la información y los diagramas de la sección "Requerimientos eléctricos" en la página 3. 

- Conecte la soldadora a tierra (A) como se indica en la página 3.
- Conecte el cable del porta electrodo al borne correspondiente (B) de la soldadora.
- Sujete el electrodo adecuado para el trabajo a realizar (C) con el porta electrodo.
- Conecte el cable de la pieza de trabajo al borne correspondiente (D) de la soldadora.
- Conecte el otro extremo a la mesa o pieza de trabajo (E).
- Conecte la soldadora a la fuente de energía (F) como se indica en la página 3.

⚠ ATENCIÓN • Si los conectores no se aprietan debidamente el tablero de conexión interna y el cable de soldar se pueden quemar. Revise todas las conexiones antes de poner en marcha la soldadora.












- La soldadora tiene un transformador de núcleo de hierro móvil. Los devanados primario y secundario están embobinados de manera independiente en el núcleo de hierro del transformador y funcionan con el transformador como fuga magnética. El ajuste de corriente se hace moviendo el núcleo de hierro deslizante hacia adelante y hacia atrás: cuando se desliza el núcleo de hierro haciendo que el valor de la fuga llegue al máximo, el valor de la corriente baja al mínimo y viceversa. De ésta manera la corriente se puede ajustar gradualmente, logrando una linealidad de corriente confiable.
- Para ajustar la corriente (moviendo el núcleo hacia adelante y hacia atrás) gire el dial para ajuste de corriente (A) hasta que alcance el amperaje adecuado para el trabajo a realizar señalado en el indicador de amperaje (B).
- Ponga el interruptor (C) en posición de encendido (ON) y comience a realizar el trabajo de soldadura.
- Cuando detenga o termine el trabajo de soldadura, o cuando cambie el electrodo, coloque el interruptor en posición de apagado (OFF).



- Antes de realizar el trabajo de la soldadura, asegúrese de que se limpie la corrosión y manchas 20 mm alrededor de la unión a soldar.
- Reemplace el electrodo cuando quede 1 cm o 2 cm hasta el porta-electrodo.
- ⚠ **ATENCIÓN** • El electrodo se quema a muy alta temperatura. No utilice su mano para cambiarlo. Los electrodos gastados se deben poner en un contenedor de metal.
- No utilice el porta electrodo para sujetar la cobertura del electrodo, sujételo por la parte sin cobertura.
- Al terminar la soldadura, use un cincel para retirar la escoria de la superficie de la línea de soldadura una vez que se enfríe y se endurezca. Para evitar lesiones personales, nunca debe haber personas enfrente cuando retire la escoria.

Mantenimiento

- El uso correcto y buen mantenimiento prolongan la vida útil de la soldadora.
- ⚠ **ATENCIÓN** • Sólo personal calificado debe hacer las reparaciones. Se recomienda visitar un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER** para reparar la soldadora, adquirir suministros o accesorios.
- Antes de realizar cualquier tipo de reparación se debe cortar primero el suministro eléctrico.
- Revise con regularidad que los cables de entrada y salida estén firmemente conectados y no estén expuestos. Cualquier anomalía debe ser reparada inmediatamente.
- Se debe retirar el polvo con regularidad. Revise las abrazaderas, los tornillos de regulación, etc. para confirmar que no hay problemas de conexiones sueltas.

Problema	Causa	Solución
La cubierta de la soldadora está electrificada.	<ul style="list-style-type: none"> • El devanado primario está aterrizado. • El devanado secundario está aterrizado. • El devanado primario y secundario están en contacto con el núcleo de hierro. • El cable de entrada está en contacto con la carcasa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER para reparar la soldadora. • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER para reparar la soldadora. • Coloque el cable en una posición en donde no tenga contacto con la carcasa de la soldadora.
Ruido excesivo al encender. Fusible fundido.	<ul style="list-style-type: none"> • Cortocircuito en la bobina primaria y secundaria. • Hay contacto entre los adaptadores de cables. • Fusible demasiado pequeño. • La soldadora esta configurada para 110 V~ y se esta conectando a una tensión de 220 V~ 	<ul style="list-style-type: none"> • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER para reparar la soldadora. • Mantenga separados los cables. • Reemplace el fusible por uno de capacidad adecuada al amperaje de la soldadora. • Configure la conexión de entrada en el tablero de conexión para que coincida con la tensión a la que va a conectar la soldadora .
Corriente de salida muy pobre. No hay inicio de arco, o el arco no es estable.	<ul style="list-style-type: none"> • La tensión de entrada es demasiado baja y ondulada. • Cable de soldadora demasiado delgado y demasiado largo. La conexión entre el cable de tierra y la pieza de trabajo no está correctamente asegurada, lo que tiene como resultado una resistencia excesiva. • La conexión entre el cable de soldadora y el lado de salida del transformador no está correctamente asegurada, teniéndose como resultado una resistencia excesiva. • Tornillo y tuerca de regulación desgastados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la tensión de entrada al valor nominal o aumente la capacidad del suministro principal. • Aumente el calibre del cable de la soldadora para lograr una conexión sólida entre el cable de tierra y la pieza de trabajo. • Asegúrese de que haya una conexión de salida del transformador. • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER para reparar la soldadora.
El devanado se calienta, genera humo y el fusible se funde.	<ul style="list-style-type: none"> • Hay sobrecarga al operar. • Cortocircuito parcial en el devanado primario y secundario. • El ventilador de enfriamiento está fallando. • La soldadora esta configurada para 110 V~ y se esta conectando a una tensión de 220 V~ 	<ul style="list-style-type: none"> • Interrumpa la operación. Reanude la operación después de que se haya enfriado el devanado. • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER para reparar la soldadora. • Reemplace el ventilador de enfriamiento. • Conecte de acuerdo con el instructivo de operación.
No hay inicio de arco o es difícil encender el arco después de que se enciende la soldadora.	<ul style="list-style-type: none"> • No hay tensión de entrada desde la fuente de energía. • El interruptor está en la posición de OFF. • El calibre del cable de entrada es muy pequeño o el cable de la soldadora es muy largo. • Cortocircuito parcial en el devanado. • La soldadora esta configurada para 220 V~ y se esta conectando a una tensión de 110 V~ 	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el interruptor de energía de entrada, el fusible y el cable de entrada. • Ponga el interruptor a la posición de ON. • Use cable de mayor calibre. • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER para reparar la soldadora. • Configure la conexión de entrada en el tablero de conexión para que coincida con la tensión a la que va a conectar la soldadora .
El ventilador de enfriamiento no está funcionando correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • El capacitor de arranque está deshabilitado o no funciona. • La bobina del motor del ventilador está quemada. • No hay contacto. Está desconectado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER para reparar la soldadora. • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER para reparar la soldadora. • Revise el cable para solucionar la falla.
Ruido excesivo al soldar.	<ul style="list-style-type: none"> • Espacio no uniforme entre el núcleo de hierro móvil y el núcleo de hierro estático. 	<ul style="list-style-type: none"> • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER para reparar la soldadora.

Si los problemas persisten a pesar de realizar las acciones correctivas recomendadas, contacte a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al teléfono: 01(800) 690-6990 ó 01(800) 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio Autorizado  más cercano.

- AGUASCALIENTES** 671615 **SUPER TOOLS**
ZARAGOZA NO. 1205, COL. EL SOL, AGUASCALIENTES,
AGS. TEL.: 01(449) 996-5978
- BAJA CALIFORNIA SUR** 670796 **CONTRURENTAS**
PROL. I. ZARAGOZA Y MARQUEZ DE LEÓN,
COL. 5 DE FEBRERO, SAN JOSÉ DEL CABO, BCS
TEL.: 01(624) 142-4595
- CHIHUAHUA** 670032 **PROVIND**
AV. COLEGIO MILITAR No. 4307 A, COL. NOMBRE DE
DIOS C.P. 31100, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 01(614)
424-4000
- 671530 **FERRERÍA AMAYA S.A. DE C.V.**
AV. ORTIZ MENA No. 81, COL. CENTRO C.P. 33800
PARRAL, CHIH. TEL.: 01(627) 522-2600
- COAHUILA** 670712 **INDUSTRIAL FERRETERA DE MONCLOVA,
S.A. DE C.V.** BLVD. HAROLD R. PAPE No. 1000, COL.
CENTRO C.P. 25700 MONCLOVA, COAH.
TEL.: 01(866) 632-0174 FAX: 01(866) 633-0719
- COLIMA** 671742 **SURTIDORA DE FERRETERÍA** AV. ANTONIO
LEANO ÁLVAREZ No. 527 COL. PONCIANO ARRIAGA,
TECOMÁN, TEL.: 01(313) 324-2000 y 7666 FAX: 325-2700
- CHIAPAS** 671770 **TORNILLOS Y HERRAMIENTAS PINEDA 17**
PONIENTE No. 20-A, COL. CENTRO TAPACHULA, CHIAPAS
TEL.: 01(962) 626-2807
- 671709 **FERRERÍA MANDIOLA, S.A. DE C.V.** 5a
NORTE PONIENTE No. 1615-B, COL. MOCTEZUMA,
C.P. 29000, TUXTLA GUTIÉRREZ, TEL.: 01(961) 602-1544
- 671747 **CENTRO DE SERVICIO DEL SURESTE**
LIBRAMIENTO SUR ORIENTE S/N km 6.5
COL. TRABAJADORES, TUXTLA GUTIÉRREZ, CHIAPAS
TEL.: 01(961) 223-2350
- 670515 **FERRERÍA CASUA**
RAMÓN CORONA No. 72, COL. BARRIO SANTA LUCÍA C.P.
29250, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIS.
TEL.: 01(967) 678-6283
- 671601 **MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN DE LOS
ALTOS, S.A. DE C.V.** FRANCISCO I. MADERO No.5, COL.
CENTRO, C.P. 29200, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS,
CHIS.
- 671730 **MATERIALES Y ACEROS BALAM S.A.**
PERIFÉRICO NORTE-PONIENTE No. 50 COL. BISMAR, SN.
CRISTOBAL DE LAS CASAS TEL.: 01 (967) 678-6162 y 7422
- 670781 **PREFABRICADOS DE PALENQUE, S.A. DE C.V.**
km 1 CARRETERA PALENQUE - PAKAL-NA S/N ENTRADA
LIENZO CHARRO C.P. 22960, PALENQUE, CHIS. TEL.: 01
(916) 345-1523 | 345-1533
- CIUDAD DE MÉXICO** 671829 **EL FUERTE DE LAS HERRAMIENTAS S.A. DE
C.V.** PONIENTE 140 No.818 LOCAL B, COL. INDUSTRIAL
VALLEJO, AZCAPOTZALCO, C.P. 02300 TELS.: 01(55)
5587-7959 y 7731
- 670995 **EL MONSTRUO DE CORREGIDORA S.A. DE
C.V.** CORREGIDORA No.22, COL. CENTRO C.P. 06060
CIUDAD DE MÉXICO TEL.: 01(55) 5522-4861 | 71 y
01(55) 5522-5051, FAX: 01(55) 5522-5021
- 671370 **ADMINISTRADORA FERRETERA, S.A. DE C.V.**
CORREGIDORA No. 76-A, COL. CENTRO C.P. 06060
CIUDAD DE MÉXICO TEL.: 01(55) 5522-9976
FAX: 01(55) 5522-9966
- 671131 CERRADA PINO SUAREZ No. 24, COL. ZONA
ESCOLAR C.P. 07250, GUSTAVO A. MADERO, CIUDAD DE
MÉXICO TEL.: 01(55) 2207-0882
- 671137 **INGENIERÍA SUMINISTROS Y SERVICIOS
INDUSTRIALES** CALZADA DE GUADALUPE No.525-A,
COL. ESTRELLA, C.P. 07810, GUSTAVO A. MADERO,
CIUDAD DE MÉXICO TEL. Y FAX: 01(55) 5577-9331
5781-7079
- DURANGO** 670350 **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MASURIO No. 200 ESQUINA GALLO, COL. LUIS
ECHEVERRÍA C.P. 34250, DURANGO, DGO.
TEL.: 01(618) 817-1946 | 818-2655
- 671671
ENRIQUE CARROLA ANTUNA No. 406 COL. CIÉNEGA,
DURANGO, DGO. TEL.: 01(618) 825-2710
- ESTADO DE MÉXICO** 671600 **ABC DE MATERIALES, S.A. DE C.V.**
VENUSTIANO CARRANZA No. 104 COL. LOS ÁNGELES
TOTOLINGO, ACOLMAN, EDO. DE MÉXICO
TEL.: 01(55) 2958-8504
- 671723 **FERRERÍA TECAMAC S.A. DE C.V.**
CARR. MÉXICO-PACHUCA km 375 TECAMAC, EDO. DE
MÉXICO. TEL.: 5934-6396 Y 5934-6271
- 671765 **TLAPALERÍA CRUZ**
AV. CUAUHTEMOC No. 3 COL. BO. SAN JOSÉ,
TEQUIXQUIAC, TEL.: 591-91-203-44
- 671025 **SERVICIO Y VENTA DE HERRAMIENTAS VG**
AV. DE LOS MAESTROS No. 14, COL. LEANDRO VALLE
CP54040, TLANEPANTLA DE BAZ, EDO. DE MÉXICO, TEL.:
01(55) 2628-3120 Y FAX: 01(55) 5398-2104
- 670050 **ABRASIVOS Y SOLDADORES ESPECIALES DE
TOLUCA** ISABEL LA CATÓLICA SUR No. 101 ESQ.
MIGUEL HIDALGO COL. STA. CLARA C.P. 50090, TOLUCA, EDO. DE
MÉXICO, TEL.: 01(722) 773-1117 | 773-1116 | 214-9458,
FAX: 01(722) 215-2145
- 670514
AV. TEXCOCO No. 354, COL. METROPOLITANA 2A
SECCIÓN C.P. 57740, CD. NEZAHUALCOYOTL, EDO. DE
MÉXICO, TEL.: 01(55) 5792-4458
- GUANAJUATO** 670150 **COMPAÑÍA FERRETERA NUEVO MUNDO
S.A. DE C.V.** MÉXICO - JAPÓN No. 225, CD.
INDUSTRIAL C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL. Y FAX: 01(461)
617-7578 | 617-7579 | 617-7580 | 617-7588
- 670261 **PROVEEDORES DE HERRAMIENTAS**
SINALOA No. 39 COL. MIGUEL HIDALGO
IRAPUATO, GTO. TELS.: 01(462) 626-5813, 124-8806 FAX:
01(462) 623-0523
- 671492 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS DE LEÓN S. DE
R.L. DE C.V.** LÓPEZ MATEOS ORIENTE No. 230, COL.
CENTRO C.P. 37000 LEÓN, GTO. TEL./FAX 01(477) 714-6514
- 671290 **EL GRINGO** LIBRAMIENTO SUR No. 609, COL.
DEL SOL C.P. 37900 SAN LUIS DE LA PAZ, GTO. TEL. Y
FAX: 01(468) 688-4886
- GUERRERO** 670926 **DISTRIBUIDORA RAGASA, S.A. DE C.V.**
AV. LÁZARO CÁRDENAS No. 908, COL. CENTRO C.P.
40660 CD. ALTAMIRANO, GRO. TEL.: 01(767) 672-0843
- 671637
LAS PALMERAS No. 48 COL. CENTRO, COYUCA DE
BENÍTEZ, GRO. TEL.: 01(781) 452-0815
- 671677
MARIANO ABAOLO S/N COL. OMETEPEC CENTRO,
OMETEPEC, GRO. TEL.: 01(741) 412-1339
- HIDALGO** 670915 **MUNDO TOOL MÉXICO, S.A. DE C.V.** ALLENDE
No. 520, COL. CENTRO C.P. 42000, PACHUCA, HGO. TEL.
Y FAX: 01(771) 715-0048
- 670640 **SAN ANTONIO MATERIALES PARA
CONSTRUCCIÓN** CARR. MÉXICO-PACHUCA km 81.5
COL. SAN ANTONIO EL DESMONTE, TEL.: 01(771) 711-
0732
- 670655 **FERREPRECIOS, S.A. DE C.V.** LIBERTAD
ORIENTE No. 304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, TULANCINGO, TEL. 01(775)
753-6615 y 16

JALISCO 670855 **MAGNOCENTRO FERRETERO, S.A. DE C.V.**
AV. LA PAZ No.1180, COL. CENTRO, GUADALAJARA, JAL.
TEL.: 01 (33) 3658-1867 y 59
FAX: 01 (33) 3658-1870

670770 **ACEROS Y MATERIALES DIAZ S.A. DE C.V. AV.**
FRANCISCO ZARCO No. 755, COL. FLORIDA C.P. 47800,
OCOTLAN, JAL. TEL.: 01 (592) 922-4740 | 922-0177

MICHOACÁN 671737 **EQUIPOS Y HERRAMIENTAS PROFESIONALES**
JOSÉ MANUEL DE HERRERA No. 149, COL. CENTRO,
APATZINGÁN, TEL. 01 (453) 534-2204

671766 **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS DEL SUR**
AV. 22 DE OCTUBRE No. 303 COL. MIGUEL HIDALGO,
APATZINGÁN, TEL. 01 (453) 534-2033

671830 **MOTOSIERRAS Y SERVICIOS DE MORELIA**
MORELOS NORTE No. 821 COL. CENTRO, MORELIA, C.P.
58000 TEL.: 01 (443) 317-9482

670336 **FERREMAQUINARIA INDUSTRIAL S.A. DE C.V.**
AV. LÁZARO CÁRDENAS No. 241, COL. CENTRO C.P.
60950, CD. LÁZARO CÁRDENAS, MICH.
TEL.: 01 (753) 532-0738 | 532-4396 | 532-2541 FAX:
01 (753) 532-3366

670872 **MATERIALES GARCÍA Y BARRAGÁN S.A. DE C.V.**
IGNACIO ZARAGOZA No. 187 B, COL. CENTRO,
C.P. 61650, TACÁMBARO, MICH. TEL.: 01 (459) 596-0190,
FAX: 01 (459) 596-0700

671130 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS FORESTALES DE ZAMORA**
AV. JUÁREZ No. 213 OTE. ENTRE 5 DE MAYO Y AQUILES SERDAN, COL. CENTRO C.P. 59600,
ZAMORA, MICH. TEL.: 01 (51) 517-8420

670805 **LA NUEVA FERRETERÍA TRUPER**
GENERAL PUEBLITA No. 356, COL. CENTRO C.P. 58600,
ZACAPU, MICH. TEL.: 01 (436) 363-3351

671115 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS INDUSTRIALES DE ZITACUARO**
NETZAHUALCOYOTIL NORTE No. 6, COL. MOCTEZUMA C.P. 61505, ZITACUARO, MICH.
TEL.: 01 (715) 151-3228

671664
AVENIDA FRANCISCO VILLA No. 31 COL. MORELOS,
URUAPAN, MICH. TEL.: 01 (452) 528-9536

MORELOS 671877 **FERREMATERIALES DURAMAX** km 100 CARR.
MEXICO-ACAPULCO, COL. ALPUYECA, C.P. 62797
TEL.: 01 (777) 678-9069 / FAX: 01 (777) 678-7956

OAXACA 671625 **MARTÍNEZ BARRANCO, S.A. DE C.V. AV.**
LA PAZ No. 721 COL. CALIFORNIA, OAXACA TEL.: 01 (951)
133-1521

671712 **MUNDO MAKITA** SÍMBOLOS PATRIOS No. 101,
COL. ELISEO JIMÉNEZ RUÍZ, OAXACA, OAX

671782 **MIFERRE**
CARR. COSTERA DEL PACÍFICO No. 300, COL. LOS
MANGALES, PUERTO ESCONDIDO TEL.: 01 (954) 582-4218

671794 **AGROBOMBAS ROSARIOS S.A. AV.**
INDEPENDENCIA No. 1323 COL. LA PIRAGUA, TUXTEPEC
C.P. 68500 TEL.: 01 (287) 875-1365

PUEBLA 671420 **DISTRIBUIDORA DE HERRAMIENTAS MANUALES ZAVALA, S.A. DE C.V.**
RIVERA ATOYAC No. 325, COL. SANTA CRUZ BUENA VISTA,
C.P. 72810, SAN ANDRÉS CHOLULA, PUE. TEL. / FAX:
01 (222) 249-8592

671211 **SERVITEC**
AV. DE LA JUVENTUD No. 1103 ESQ. 7 SUR, COL. NICÓLAS
BRAVO C.P. 75790, TEHUACÁN, PUE. TEL. / FAX: 01 (238)
371-7200

671822 **TIENDA FIX TEHUACÁN**
AV. SEGUNDA DE MORELOS No. 303, COL. CENTRO,
TEHUACÁN, TEL.: 01 (238) 384-8640

QUERÉTARO 670402 **MOTORES Y HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**
AV. 6 No. 1004-B ESQ. CALLE 19, COL. LOMAS DE CASA
BLANCA C.P. 76080, QUERÉTARO, QRO.
TEL. Y FAX: 01 (442) 167-4733

671265 **FERRETERA PRADO HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. UNIVERSIDAD No. 325-A, COL. GRANÍAS
MANTHI C.P. 76808, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL. / FAX: 01 (427) 268-4544

QUINTANA ROO 670046 **CENTRO FERRETERO DE CANCÚN**
AV. COMACALCO No. 12, COL. SUPERMANZANA 59 C.P.
77515, CANCÚN, Q. ROO.
TEL.: 01 (998) 886-8777 | 887-6616

671011
ÁLVARO OBREGÓN No. 281-283 COL. CENTRO,
CHETUMAL, QUINTANA ROO TEL.: 01 (983) 833-2358

671732 **MULTISIERRAS TALCUMI** AVENIDA MIGUEL
HIDALGO No. 221 COL. VENUSTIANO CARRANZA,
CHETUMAL.

SAN LUIS POTOSÍ 671636 **95/24 MÉXICO, S.A. DE C.V.** SUC. SLP
AV. UNIVERSIDAD No. 1850 COL. EL PASEO, SAN LUIS
POTOSÍ C.P. 78320 TEL. / FAX: 01 (444) 822-4341

SINALOA 671642
JACARANDAS S/N COL. DEL BOSQUE, GUASAVE, SIN.
TEL.: 01 (687) 871-2636

SONORA 671045 **FERRETERÍA LA ÚNICA**
LÁZARO MERCADO No. 1234 COL. MUNICIPIO LIBRE C.P.
85080 CD. OBREGÓN, SON. TEL. / FAX: 01 (644) 412-9836

TABASCO 671610 **GRUPO VAQUEIRO FERRETERO, S.A. DE C.V.**
PERIFÉRICO CARLOS PELLICER CÁMARA No. 2810 COL.
MIGUEL HIDALGO, VILLAHERMOSA, C.P. 86250 TEL. /
FAX: 01 (993) 116-1901 y 41 EXT. 106

671432 **MERCADO DE LA SOLDADURA DEL SURESTE, S.A. DE C.V.** BLVD. ADOLFO RUIZ CORTÍNEZ 2001-B,
COL. ATASTA, VILLAHERMOSA, C.P. 86100 TEL.: 01 (933)
161-4820 | 161-4479

TAMAULIPAS 671480 **CONSTRURAMA GÁLVEZ**
REVOLUCIÓN No. 1002, COL. BUENA VISTA C.P. 88120
NVO. LAREDO, TAM. TEL. / FAX: 01 (867) 710-3100

671755 **FERRETERÍA ZANELLA**
AV. TAMAULIPAS No. 715 COL. REVOLUCIÓN VERDE,
TAMPICO, TEL.: 01 (835) 306-6357

TLAXCALA 671684 **SERVICIO JUNIOR**
CALLE 2 DE ABRIL PONIENTE No. 506, COL. CENTRO,
APIZACO, TEL. 01 (241) 112-0996

VERACRUZ 671435 **METALURVE, S.A. DE C.V.** CALLE 18 No. 2117,
FRACC. LOMAS C.P. 94570 CÓRDOBA, VER. TEL.: 01 (271)
714-8584

671635 **LA CASA DISTR. TRUPER**
SUC. AV. YUCATÁN No. 137-A, COL. YUCATÁN C.P. 93600
MARTÍNEZ DE LA TORRE, VER. TEL.: 01 (232) 373-5420

671478 **TALLER ELÉCTRICO MATHÉY**
ATENAS No. 71, COL. NUEVA MINA C.P. 96760
MINATITLAN, VER. TEL. / FAX: 01 (922) 225-5601

671605
HUMBOLT SUR No. 49, COL. CENTRO C.P. 91270 PEROTE,
VER. TEL.: 01 (282) 832-0327 | 825-6408

670397 **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER** CALLE
URUGUAY No. 713, COL. 27 DE SEPTIEMBRE C.P. 93320,
POZA RICA, VER. TEL. / FAX: 01 (782) 823-8100 | 826-8484

671535 **DISTRIBUIDORA SANVER S.A. DE C.V.**
CARRETERA NAL. TUXPAN-TAMPICO km 64, COL. LA
MORITA, TANTOYUCA, C.P. 92101 TEL.: 01 (789) 893-3030

671451 **MAYORISTAS JAGUAR S.A. DE C.V. AV.**
IGNACIO ALLENDE No. 2577 COL. CENTRO, VERACRUZ,
TEL.: 01 (229) 931-1891

671781 **MATERIALES Y ACEROS TUCÁN S.A. DE C.V.**
PROL. AV. MIGUEL ALEMÁN No. 3800 COL. ARTÍCULO
123, VERACRUZ, TEL.: 01 (229) 923-0070

671452 **COMERCIALIZADORA FERRESMAR** CAYETANO
RIVERA No. 47 COL. DEL MAESTRO, VERACRUZ, TEL.
01 (229) 922-7948
TEL. / FAX: 01 (229) 927-1771

SUCURSAL CENTRO FORÁNEO

AV. PARQUE INDUSTRIAL No. 1-A, JILOTEPEC,
ESTADO DE MÉXICO, C.P. 54240
CONMUTADOR: 01 (761) 782-9101 EXT. 5728 y 5102

SUCURSAL CENTRO

CALLE D No. 31-A, COL. MODELO DE
ECHEGARAY, NAUCALPAN, EDO. DE MÉXICO,
C.P. 53330 TEL.: 01 (55) 5571-5500

SUCURSAL CHIHUAHUA

AV. SILVESTRE TERRAZAS No. 128-11 PARQUE
INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO
CUAUHTEMOC, CHIHUAHUA, CHIH.
TEL.: 01 (614) 43 40 052

SUCURSAL CULIACAN

LIBRAMIENTO BENITO JUÁREZ No. 5599 B4,
EJIDO DE LAS FLORES (LA COSTERITA),
CULIACÁN, SINALOA, C.P. 80296
CONMUTADOR: 01 (667) 760-5747

SUCURSAL GUADALAJARA

ADOLF BERNARD HORN No. 6800,
TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JALISCO, C.P. 45655
CONMUTADOR: 01 (33) 3606-5290

SUCURSAL LAGUNA

CALLE METAL MECÁNICA No. 280, PARQUE
INDUSTRIAL ORIENTE, TORREÓN, COAHUILA,
C.P. 27278 CONMUTADOR: 01 (871) 209-6823

SUCURSAL MÉRIDA

CALLE 33 No. 600 y 602 LOCALIDAD ITZINCAB Y
MULSAY, MUNICIPIO UMAN, MÉRIDA, YUCATÁN,
C.P. 97390 CONMUTADOR: 01 (999) 912-2451

SUCURSAL MONTERREY

AV. STIVA No. 275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA
BARRAGÁN, SAN NICOLÁS DE LOS GARZAS,
MONTERREY, NUEVO LEÓN, C.P. 66420
TELS.: 01 (81) 8352-8791 y 8790

SUCURSAL PUEBLA

AV. PERIFÉRICO No. 2-A, SAN LORENZO
ALMECATLA, COL. CUAUTLALCINGO, PUEBLA,
PUEBLA, C.P. 72710
CONMUTADOR: 01 (222) 2-82-82-82

SUCURSAL TIJUANA


BLVD. INSURGENTES No. 6101 ENTRE BLVD.
MANUEL CLOUTIER Y PASEO GUAYCURA, FRACC.
GUAYCURA, DELEGACIÓN CERRO COLORADO,
(ANTES LA PRESA), TIJUANA, B.C. C.P. 22216,
CONMUTADOR: 01 (664) 969-5100

SUCURSAL VILLAHERMOSA

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZNA. No. 1, COL.
INDUSTRIAL, 2A ETAPA, VILLAHERMOSA, TAB.
C.P. 86010 CONMUTADOR: 01 (993) 353-7244

Modelo	Código	Marca
SOT-250C	17958	 TRUPER®

Póliza de Garantía

Este producto, sus piezas y componentes están garantizados por un año a partir de la fecha de entrega del producto, contra cualquier defecto de material y/o mano de obra empleados en su fabricación, así como de su funcionamiento, sin costo para el consumidor, excepto cuando: 1) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; 2) el producto no hubiese sido operado de acuerdo a su instructivo o 3) el producto hubiese sido alterado o reparado por personal no certificado por  **TRUPER®** para tal fin.

Esta Póliza de Garantía podrá hacerse válida en el establecimiento comercial en donde adquirió el producto o bien en los Centros de Servicio Autorizados  **TRUPER®** enlistados en este instructivo.

Para hacer válida esta Póliza de Garantía, deberá presentar el producto y la Póliza de Garantía vigente debidamente sellada por el establecimiento comercial donde fue adquirido el producto o el comprobante de venta.

La mano de obra, refacciones y/o componentes utilizados para la reparación o el reemplazo del producto no tendrán ningún costo adicional para el consumidor, siempre y cuando el periodo de la garantía estipulado en la presente póliza no se haya terminado.

 **TRUPER®** cubrirá los gastos de transportación del producto para cumplir con la garantía en caso de que el domicilio del consumidor se encuentre fuera de la red de Centros de Servicio Autorizados  **TRUPER®** enlistados en este Instructivo, en www.truper.com o en los teléfonos proporcionados: 01800-690-6990 ó 01800-018-7873.

1 AÑO

En caso de tener problemas para hacer válida esta Póliza de Garantía repórtelo a los teléfonos mencionados en el párrafo anterior. Para adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios del producto asista a cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados  **TRUPER®** enlistados en este Instructivo.

Sello del establecimiento comercial:

Fecha de entrega:

Importado por: **TRUPER, S.A. de C.V.**

Parque Industrial No. 1, Jilotepec, C.P. 54240, Estado de México, México.
Tel.: 01 (761) 782 9100, Fax: 01 (761) 782 9170, R.F.C.: THE-791105-HP2

www.truper.com

ENGLISH
ESPAÑOL



TRUPER®

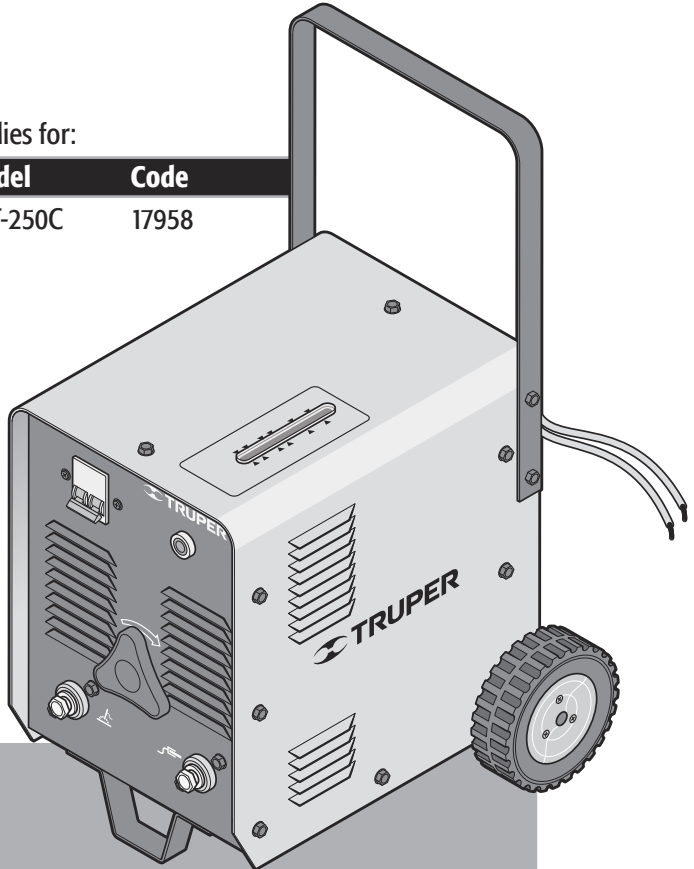
Manual

Stick welder

110 V~ / 220 V~

Applies for:

Model	Code
SOT-250C	17958



SOT-250C

 **CAUTION**

Read this manual thoroughly
before using the tool.



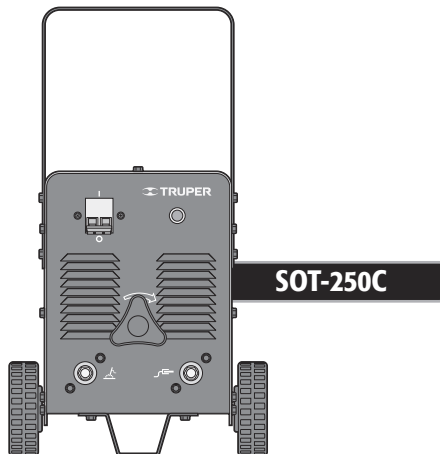
Technical data	3
Power requirements	3
 General power tool safety warnings	4
 Safety warnings for standards stick welders	5
Parts	6
Installation	7
Start up	8
Maintenance	8
Troubleshooting	9
Authorized Service Centers	10
Branches	12
Warranty policy	12

 CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



SOT-250C

Code •	17958	
Description •	Stick welder	
Input		
Voltage •	110 V-	220 V-
Frequency •	60 Hz	
Current •	66 A - 46 A	
Output		
Rated voltage with no load •	50 V-	
Current adjust range •	60 A - 130 A	60 A - 180 A
Work cycle •	1 minute work per 9 minutes rest.	
Type of cooling •	Fan	
IP Grade •	IP21S	
Insulation •	Class I	

Power Cord Grips: Type Y

Tool Build Quality: Basic insulation.

The class of thermal insulation of the windings: Class H

⚠ WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a **TRUPER** Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

⚠ WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power requirements

⚠ WARNING • The welding machine shall be perfectly grounded before operating and ground shall not be disconnected before finishing the welding job; otherwise the operator may receive an electric shock and get severely injured.

• There shall be a parallel connection when the tool is using the same ground together with other tools. Never connect a series of devices.

⚠ CAUTION • The gauge in the ground conducting cable cannot have a lower gauge than the power cable.

⚠ CAUTION • The connection to the power source shall be carried out by a professional electrician and should follow the electric diagram shown to the right.

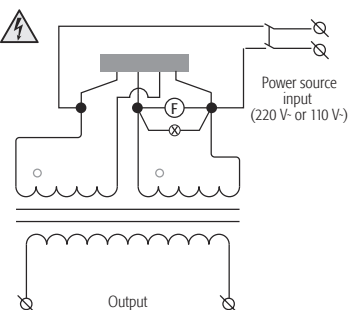
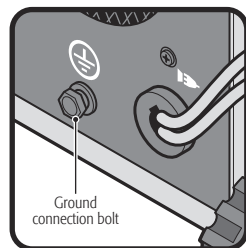
⚠ CAUTION • Always confirm that the input connection board configuration matches with the voltage of the power supply to which the welding machine will be connected (110 V- or 220 V-). The connection screws shall be tightly fastened.

⚠ CAUTION • The power source shall meet the following requisites:

Switch ≥ 60 A
Power cord ≥ 0.009 in²

* The fuse fusion current is double of its rated current.

If extensions are required between the welding machine and the work piece, the welding cord gauge shall be increased in order to keep the welding machine energy output with a potential drop not higher than 4 V-



Input diagram in the connections board





General power tool safety warnings



⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities shall not operate the tool, neither inexperienced people or without knowledge in the use of the tool, unless supervised by a person responsible of their safety or if receiving previous instructions about the tool operation.

Children shall be kept under supervision to double-check they will not play with the tool. Tight supervision shall be used with children or disabled persons to prevent from using or being close to any household tool.





This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

Safety warnings for stick welders




Welder's protection equipment

⚠ WARNING • Wear a welding shield to protect your eyes and face when working with the welding machine. Double check the shield shadow lens is the adequate for the welding job. 

⚠ CAUTION • Wear leather gloves especially manufactured for welding as well as hide protective padding and gaiters. 

- Wear clothing made with robust, flame resistant materials such as wool or hide and long sleeves.
- Use screens or special curtains to isolate the work place from passersby and to protect them against sparks, flares and slag originated by the welding.
- Workbenches or tables where the work piece is sitting, shall have orifices or slots to allow the residues originated by the welding process to easily pass through.

Electric shocks prevention

⚠ CAUTION • Verify there is a safe connection in the output and input cables, correctly isolated and the connections in good repair (double-check and eliminate any possibility of short circuit). 

⚠ CAUTION • Double-check the welding machine is using a reliable ground connection.

⚠ CAUTION • Do not expose the welding machine to rain or humidity.

⚠ CAUTION • Keep yourself isolated from the work piece having your feet on isolated and dry mats.


⚠ DANGER • Under no circumstance touch the two poles of the welding machine circuit (welding rod and work piece).


⚠ WARNING • Do not try to adjust the welding machine voltage when welding.

⚠ CAUTION • Connect the grounded clamp to the work piece as close as possible to the welding zone to prevent the current to flow long distances thus eliminating the possibility of short circuit.

⚠ WARNING • Disconnect the welding machine from the power source before servicing and when changing the configuration on the input connection board.

Fire prevention

⚠ CAUTION • Always have on hand a fire extinguisher in good condition. 

⚠ WARNING • There shall not be flammable or explosive materials in the work area (not less than 36 ft). Do not carry out welding jobs in places where the sparks may reach or fall onto flammable or explosive material. 

Health hazards prevention

⚠ WARNING • Vapors and gases produced while welding are a health hazard. Work in well-ventilated areas or with adequate ventilation systems.

⚠ WARNING • Do not breathe fumes and gases produced by the welding process. Keep your head away from the emissions.

⚠ DANGER • If ventilation is poor use an autonomous breathing device because the protection gases generated by the weld may displace air and cause a fatal accident.

⚠ CAUTION • Do not operate the welding machine near grease remover, cleaners or aerosol containers because radiation and heat in the welding process may react with the fumes and generate toxic gases.

⚠ CAUTION • Avoid welding on meals covered with lead, zinc or cadmium because they generate toxic gases. Otherwise remove the covering in the welding area and verify the area is well ventilated or use an adequate autonomous breathing device.

Accident and injury prevention

⚠ CAUTION • Never allow inexperienced people to disassemble or regulate the welding machine.


⚠ WARNING • Double-check both the operator and the welding processes are away from the falling trajectory of sparks and residue the welding machine originates.

• The welding machine shall be operated in a place protected from sun and rain away violent from vibrations.

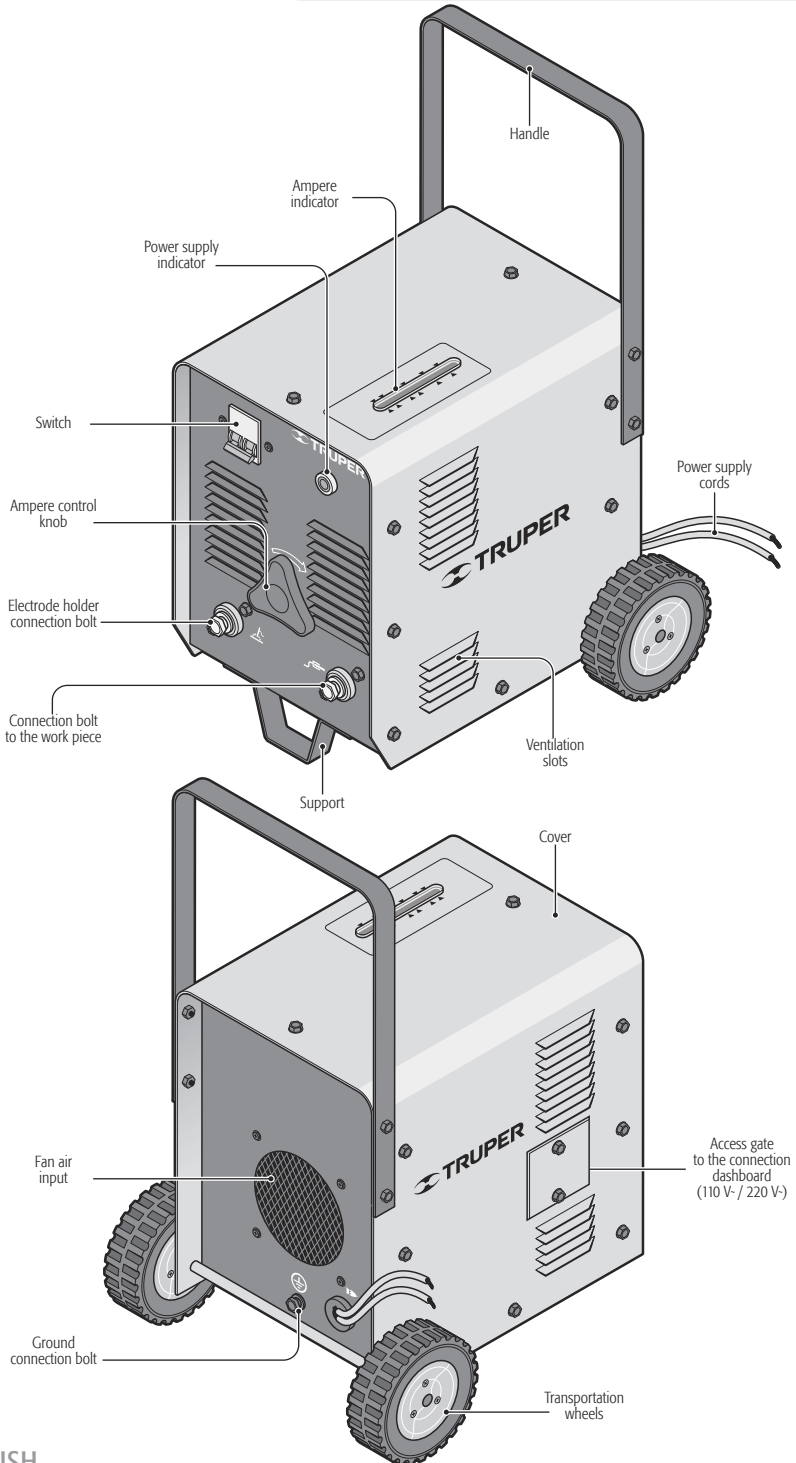
• Store the welding machine in a dry place with no humidity under a temperature range of 14 °F to 104 °F

• There shall be a 20" space around the welding machine to allow good ventilation.


⚠ CAUTION • Double -check there is no metal foreign object is inside the welding machine.

⚠ WARNING • If the welder machine malfunctions and the problem cannot be solved making the adjustments mentioned in the Troubleshooting Section take the device to a  **TRUPER** Authorized Service Center. Under no circumstances try to open the welder machine cover to service.

⚠ WARNING • The welder machine voltage is always high. Use caution measures before repairing to prevent from electric shock.

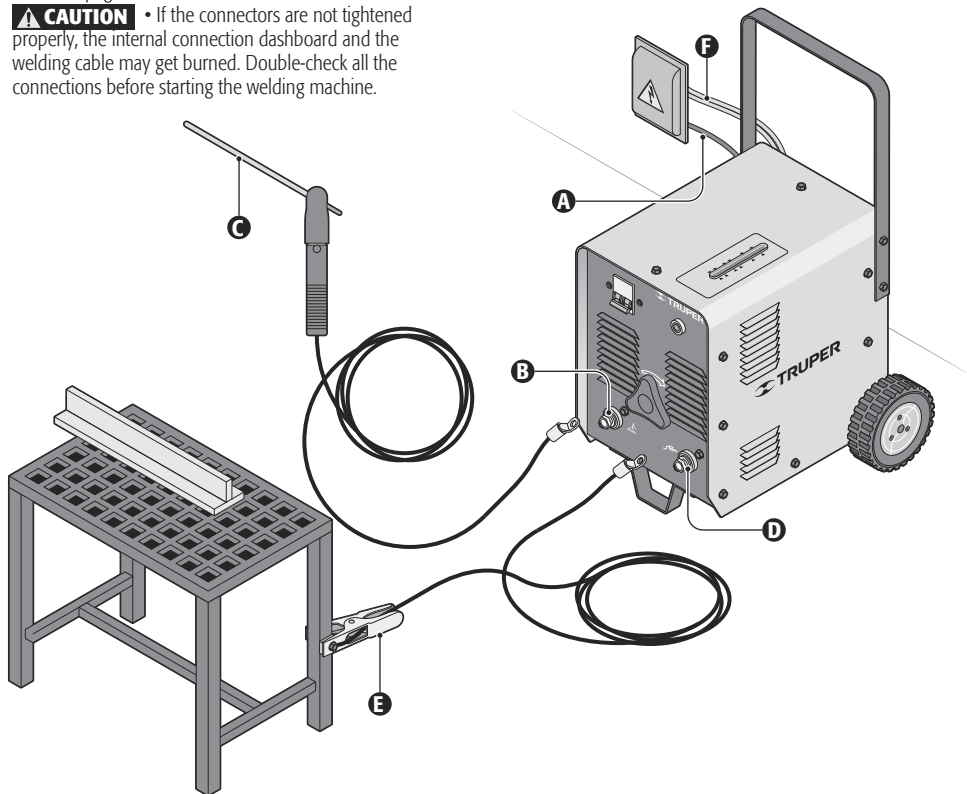


Connections

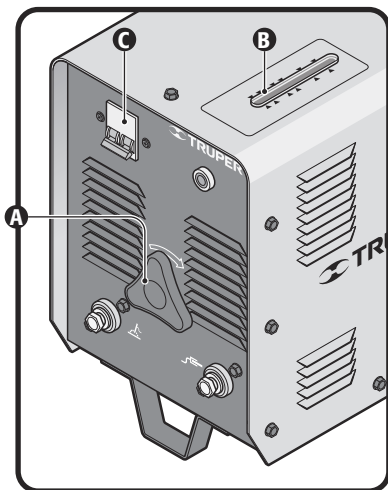
⚠ CAUTION To prevent electric shock it is necessary to see information and diagrams in the "Power Requirements" section in page 3. 

- Connect the welding machine to ground (A) as indicated in page 3.
- Connect the electrode holder to the corresponding bolt (B) in the welding machine.
- Hold the electrode suitable to the job (C) with the electrode holder.
- Connect the connection to the work piece to the corresponding bolt (D) in the welder machine.
- Connect the other end to the table or work piece (E).
- Connect the welding machine to the power source (F) as shown in page 3.

⚠ CAUTION • If the connectors are not tightened properly, the internal connection dashboard and the welding cable may get burned. Double-check all the connections before starting the welding machine.












- The welding machine is built with a converter with a mobile steel core. The primary and secondary windings are wound independently from the converter steel core and function with the converter as magnetic leak. The current adjustment is made moving the sliding steel core forward and backward. This operation make the leak value reaches its maximum; the current goes down to the minimum and vice versa. In this manner the current can be adjusted gradually achieving a reliable current linearity.
- To adjust the current (moving the core forth and back) turn the ampere control knob **(A)** until it reaches the amperes needed the job shown in the ampere indicator **(B)**.
- Set the switch **(C)** in the ON position and start welding.
- When stopping of finishing welding or when changing electrode set the switch on the OFF position.




- Before making a welding job verify that corrosion and stains that are 1" around the joint to weld are removed or cleaned.
- Replace the electrode when there is 1/2" to 3/4" up to the electrode holder.
- ⚠ CAUTION** • The electrode burns at very high temperatures. Do not use your hand to replace it. Worn electrodes shall be kept in a metal container.
- Do not use the electrode holder to hold the electrode covering. Hold it by the side with no covering.
- When finishing welding use a special hammer to remove the slag from the surface on the welding line once it is dry and hard. To prevent personal injuries do not allow people in front of the work piece when removing slag.

Maintenance

- Using the welding machine in a correct manner makes longer the machine useful life.
- ⚠ ATENCIÓN** • Only qualified personnel shall make repairs. We recommend to visit a **TRUPER** Authorized Service Center for repairs and to purchase supplies or accessories.
- Before making any type of repairs first cut down the power supply.
- Check regularly the input and output cables are firmly connected and are not exposed. Any anomaly shall be repaired immediately.
- Dust shall be removed often. Check the brackets, regulating screws, etc., to double-check there are no loose connection problems.

Problem	Cause	Solution
The welder machine cover is electrified.	<ul style="list-style-type: none"> • The primary winding is grounded. • The secondary winding is grounded. • The primary and secondary winding are making contact with the steel core. • The input cable is in contact with the housing. 	<ul style="list-style-type: none"> • Go to a  TRUPER® Authorized Service Center to repair the welding machine. • Go to a  TRUPER® Authorized Service Center to repair the welding machine. • Set the cable in a position that will not make contact with the welder machine housing.
Excessive noise when starting. Blown fuse.	<ul style="list-style-type: none"> • Short circuit in the primary and secondary winding. • The cable adapters are in contact. • The fuse is too small. • The welding machine is set for 110 V~, but is being connected to a voltage of 220 V~ 	<p>Go to a  TRUPER® Authorized Service Center to repair the welding machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keep the cables separated. • Replace the fuse with other with the capacity adequate to the welding machine amperes. • Configure the connections on the connection Board to match with the voltage to which the welding machine will be connected.
Output current is very poor. There is no arc building or the arc is not stable.	<ul style="list-style-type: none"> • The input voltage is too low and undulates. • The welding machine cable is too thin and too long. The connection between the ground cable and the work piece is not correctly fastened resulting in excessive resistance. • The connection between the welding machine cable and the output side of the converter is not properly fastened resulting in excessive resistance. • Regulating screw and nut are worn. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the input current into the rated value or increase the main supply capacity. • Increase the cable gauge in the welding machine to get a solid connection between the ground cable and the work piece. • Double-check there is output connection in the converter. • Go to a  TRUPER® Authorized Service Center to repair the welding machine.
The winding gets hot, generates smoke and the fuse blows.	<ul style="list-style-type: none"> • There is overload when operating. • Partial short circuit in the primary and secondary winding. • The cooling fan is starting to fail. • The welding machine is set for 110 V~, but is being connected to a voltage of 220 V~ 	<ul style="list-style-type: none"> • Stop the operation. Start again after the winding has cooled down. • Go to a  TRUPER® Authorized Service Center to repair the welding machine. • Replace the cooling fan. • Connect accordingly with the Instructions Manual.
The arc is not starting to build or is difficult to start the arc after switching on the welding machine.	<ul style="list-style-type: none"> • No input voltage from the power source. • Switch is in the OFF position. • The input cable gauge is too small or the welding machine cable is too long. • Partial short circuit in the winding. • The welding machine is set for 220 V~, but is being connected to a voltage of 110 V~ 	<ul style="list-style-type: none"> • Double-check the input energy switch, fuse and input cable. • Set the switch in the ON position. • Use a higher gauge cable. • Go to a  TRUPER® Authorized Service Center to repair the welding machine. • Configure the connections on the connection Board to match with the voltage to which the welding machine will be connected.
The cooling fan is not functioning correctly.	<ul style="list-style-type: none"> • The start capacitor is disabled or is not working. • The fan motor bobbin is burnt. • There is no contact. Is disconnected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Go to a  TRUPER® Authorized Service Center to repair the welding machine. • Go to a  TRUPER® Authorized Service Center to repair the welding machine. • Revise el cable para solucionar la falla.
Excessive noise when welding.	<ul style="list-style-type: none"> • There is an uneven space between the mobile iron core and the static iron core. 	<ul style="list-style-type: none"> • Go to a  TRUPER® Authorized Service Center to repair the welding machine.

If the problems cannot be solved despite the corrective actions recommended, contact a  **TRUPER®** Authorized Service Center

In the event of any problem contacting a Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers 01 (800) 690-6990 or 01 (800) 018-7873 to get information about the nearest  Authorized Service Center.

AGUASCALIENTES

671615 **SUPER TOOLS**
ZARAGOZA No. 1205, COL. EL SOL, AGUASCALIENTES,
AGS. TEL.: 01 (449) 996-5978

BAJA CALIFORNIA SUR

670796 **CONTRURENTAS**
PROL. I. ZARAGOZA Y MÁRQUEZ DE LEÓN,
COL. 5 DE FEBRERO, SAN JOSÉ DEL CABO, BCS
TEL.: 01 (624) 142-4595

CHIHUAHUA

670032 **PROVIND**
AV. COLEGIO MILITAR No. 4307 A, COL. NOMBRE DE
DIOS C.P. 31100, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 01 (614)
424-4000

671530 **FERRETERÍA AMAYA S.A. DE C.V.**
AV. ORTIZ MENA No. 81, COL. CENTRO C.P. 33800
PARRAL, CHIH. TEL.: 01 (627) 522-2600

COAHUILA

670712 **INDUSTRIAL FERRETERA DE MONCLOVA,
S.A. DE C.V.** BLVD. HAROLD R. PAPE No. 1000, COL.
CENTRO C.P. 25700 MONCLOVA, COAH.
TEL.: 01 (866) 632-0174 FAX: 01 (866) 633-0719

COLIMA

671742 **SURTIDORA DE FERRETERÍA** AV. ANTONIO
LEAÑO ÁLVAREZ No. 527 COL. PONCIANO ARRIAGA,
TECOMÁN, TEL.: 01 (313) 324-2000 y 7666 FAX: 325-2700

CHIAPAS

671770 **TORNILLOS Y HERRAMIENTAS PINEDA 17**
PONIENTE No. 20-A, COL. CENTRO TAPACHULA, CHIAPAS
TEL.: 01 (962) 626-2807

671709 **FERRETERIA MANDIOLA, S.A. DE C.V.** 5a
NORTE PONIENTE No. 1615-B, COL. MOCTEZUMA,
C.P. 29000, TUXTLA GUTIÉRREZ, TEL.: 01 (961) 602-1544

671747 **CENTRO DE SERVICIO DEL SURESTE**
LIBRAMIENTO SUR ORIENTE S/N km 6.5
COL. TRABAJADORES, TUXTLA GUTIÉRREZ, CHIAPAS
TEL.: 01 (961) 223-2350

670515 **FERRETERÍA CASUA**
RAMÓN CORONA No. 72, COL. BARRIO SANTA LUCÍA C.P.
29250, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIS.
TEL.: 01 (967) 678-6283

671601 **MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN DE LOS
ALTOS, S.A. DE C.V.** FRANCISCO I. MADERO No.5, COL.
CENTRO, C.P. 29200, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS,
CHIS.

671730 **MATERIALES Y ACEROS BALAM S.A.**
PERIFERICO NORTE-PONIENTE No. 50 COL. BISMAR, SN.
CRISTOBAL DE LAS CASAS TEL.: 01 (967) 678-6162 y 7422

670781 **PREFABRICADOS DE PALENQUE, S.A. DE C.V.**
km 1 CARRETERA PALENQUE - PAKAL-NÁ S/N ENTRADA
LIENZO CHARRO C.P. 22960, PALENQUE, CHIS. TEL.: 01
(916) 345-1523 | 345-1533

MEXICO CITY

671829 **EL FUERTE DE LAS HERRAMIENTAS S.A. DE
C.V.** PONIENTE 140 No.618 LOCAL B, COL. INDUSTRIAL
VALLEJO, AZCAPOTZALCO, C.P. 02300 TELS.: 01 (55)
5587-9959 y 7731

670995 **EL MONSTRUO DE CORREGIDORA S.A. DE
C.V.** CORREGIDORA No.22, COL. CENTRO C.P. 06060
CIUDAD DE MÉXICO TEL.: 01 (55) 5522-4861 | 71 y
01 (55) 5522-5051, FAX: 01 (55) 5522-5021

671370 **ADMINISTRADORA FERRETERA, S.A. DE C.V.**
CORREGIDORA No. 76-A, COL. CENTRO C.P. 06060
CIUDAD DE MÉXICO TEL.: 01 (55) 5522-9976
FAX: 01 (55) 5522-9966

671131 CERRADA PINO SUÁREZ No. 24, COL. ZONA
ESCOLAR C.P. 07250, GUSTAVO A. MADERO, CIUDAD DE
MÉXICO TEL.: 01 (55) 2207-0882

671137 **INGENIERÍA SUMINISTROS Y SERVICIOS
INDUSTRIALES** CALZADA DE GUADALUPE No.525-A,
COL. ESTRELLA, C.P. 07810, GUSTAVO A. MADERO,
CIUDAD DE MÉXICO TEL. Y FAX: 01 (55) 5577-9331 |
5781-7079

DURANGO

670350 **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MASURIO No. 200 ESQUINA GALIO, COL. LUIS
ECHEVERRÍA C.P. 34250, DURANGO, DGO.
TEL.: 01 (618) 817-1946 | 818-2655

671671
ENRIQUE CARROLA ANTUNA No. 406 COL. CIÉNEGA,
DURANGO, DGO. TEL.: 01 (618) 825-2710

ESTADO DE MÉXICO

671600 **ABC DE MATERIALES, S.A. DE C.V.**
VENUSTIANO CARRANZA No. 104 COL. LOS ÁNGELES
TOTOLcingo, ACOLMAN, EDO. DE MÉXICO
TEL.: 01 (55) 2958-8504

671723 **FERRETERA TECAMAC S.A. DE C.V.**
CARR. MEXICO-PACHUCA km 375 TECAMAC, EDO. DE
MÉXICO. TEL.: 5934-6396 Y 5934-6271

671765 **TLAPALERA CRUZ**
AV. CUAUHTEMOC No. 3 COL. BO. SAN JOSÉ,
TEQUIXQUIAC, TEL.: 591-91-203-44

671025 **SERVICIO Y VENTA DE HERRAMIENTAS VG**
AV. DE LOS MAESTROS No. 14, COL. LEANDRO VALLE
CP.54040, TLANEPANTLA DE BAZ, EDO. DE MÉXICO, TEL.:
01 (55) 2628-3120 Y FAX: 01 (55) 5398-2104

670050 **ABRASIVOS Y SOLDADURAS ESPECIALES DE
TOLUCA** ISABEL LA CATÓLICA SUR No. 101 ESQ. MIGUEL
HIDALGO COL. STA. CLARA C.P. 50090, TOLUCA, EDO. DE
MÉXICO, TEL.: 01 (722) 773-1117 | 773-1116 | 214-9458,
FAX: 01 (722) 215-2145

670514
AV. TEXCOCO No. 354, COL. METROPOLITANA 2A
SECCIÓN C.P. 57740, CD. NEZAHUALCOYOTL, EDO. DE
MÉXICO, TEL.: 01 (55) 5792-4458

GUANAJUATO

670150 **COMPAÑIA FERRETERA NUEVO MUNDO
S.A. DE C.V.** AV. MÉXICO - JAPÓN No. 225, CD.
INDUSTRIAL C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL. Y FAX: 01 (461)
617-7578 | 617-7579 | 617-7580 | 617-7588

670261 **PROVEEDORES DE HERRAMIENTAS**
SINALOA No. 39 COL. MIGUEL HIDALGO
IRAPUATO, GTO. TELS.: 01 (462) 626-3813, 124-8806 FAX:
01 (462) 623-0523

671492 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS DE LEÓN S. DE
R.L. DE C.V.** LÓPEZ MATEOS ORIENTE No. 230, COL.
CENTRO CP. 37000 LEÓN, GTO. TEL/FAX 01 (477) 714-6514

671290 **EL GRINGO** LIBRAMIENTO SUR No. 609, COL.
DEL SOL C.P. 37900 SAN LUIS DE LA PAZ, GTO. TEL. Y
FAX: 01 (468) 688-4886

GUERRERO

670926 **DISTRIBUIDORA RAGASA, S.A. DE C.V.**
AV. LÁZARO CÁRDENAS No. 908, COL. CENTRO C.P.
40660 CD. ALTAMIRANO, GRO. TEL.: 01 (767) 672-0843

671637
LAS PALMERAS No. 48 COL. CENTRO, COYUCA DE
BENITEZ, GRO. TEL.: 01 (781) 452-0815

671677
MARIANO ABASOLO S/N COL. OMETEPEC CENTRO,
OMETEPEC, GRO. TEL.: 01 (741) 412-1339

HIDALGO

670915 **MUNDO TOOL MÉXICO, S.A. DE C.V.** ALLENDE
No. 320, COL. CENTRO C.P. 42000, PACHUCA, HGO. TEL.
Y FAX: 01 (771) 715-0048

670640 **SAN ANTONIO MATERIALES PARA
CONSTRUCCIÓN** CARR. MEXICO-PACHUCA km 81.5
COL. SAN ANTONIO EL DESMONTE, TEL.: 01 (771) 711-
0732

670655 **FERREPRECIOS, S.A. DE C.V.** LIBERTAD
ORIENTE No. 304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, TULANCINGO, TEL. 01 (775)
753-6615 y 16

JALISCO 670855 **MAGNOCENTRO FERRETERO, S.A. DE C.V.**
AV. LA PAZ No.1180, COL. CENTRO, GUADALAJARA, JAL.
TEL.: 01(33) 3658-1867 y 59
FAX: 01(33) 3658-1870

670770 **ACEROS Y MATERIALES DIAZ S.A. DE C.V. AV.**
FRANCISCO ZARCO No. 755, COL. FLORIDA C.P. 47800,
OCOTLAN, JAL. TEL.: 01(592) 922-4740 | 922-0177

MICHOACÁN 671757 **EQUIPOS Y HERRAMIENTAS PROFESIONALES**
JOSÉ MANUEL DE HERRERA No. 149, COL. CENTRO,
APATZINGÁN, TEL. 01(453) 534-2204

671766 **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS DEL SUR**
AV. 22 DE OCTUBRE No. 303 COL. MIGUEL HIDALGO,
APATZINGÁN, TEL. 01(453) 534-2033

671830 **MOTOSIERRAS Y SERVICIOS DE MORELIA**
MORELOS NORTE No. 821 COL. CENTRO, MORELIA, C.P.
58000 TEL.: 01(443) 317-9482

670336 **FERREMAQUINARIA INDUSTRIAL S.A. DE C.V.**
AV. LÁZARO CÁRDENAS No. 241, COL. CENTRO C.P.
60950, CD. LÁZARO CÁRDENAS, MICH.
TEL.: 01(753) 532-0738 | 532-4396 | 532-2541 FAX:
01(753) 532-5366

670872 **MATERIALES GARCÍA Y BARRAGÁN S.A. DE C.V.**
IGNACIO ZARAGOZA No. 187 B, COL. CENTRO,
C.P. 61650, TACÁMBARO, MICH. TEL.: 01(459) 596-0190,
FAX: 01(459) 596-0700

671150 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS FORESTALES DE ZAMORA**
AV. JUÁREZ No. 213 OTE. ENTRE 5 DE
MAYO Y AQUILES SERDAN, COL. CENTRO C.P. 59600,
ZAMORA, MICH. TEL.: 01(351) 517-8420

670805 **LA NUEVA FERRETERÍA TRUPER**
GENERAL PUEBLITA No. 356, COL. CENTRO C.P. 58600,
ZACAPU, MICH. TEL.: 01(436) 363-3351

671115 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS INDUSTRIALES DE ZITACUARO**
NETZAHUALCOYOTL NORTE No. 6, COL.
MOCTEZUMA C.P. 61505, ZITACUARO, MICH.
TEL.: 01(715) 151-3228

671664
AVENIDA FRANCISCO VILLA No. 31 COL. MORELOS,
URLAPAN, MICH. TEL.: 01(452) 528-9536

MORELOS 671877 **FERREMATERIALES DURAMAX** km 100 CARR.
MEXICO-ACAPULCO, COL. ALPUVECA, C.P. 62797
TEL.: 01(777) 678-9069 TEL. / FAX: 01(777) 678-7956

OAXACA 671625 **MARTÍNEZ BARRANCO, S.A. DE C.V.** AV. LA
PAZ No. 721 COL. CALIFORNIA, OAXACA TEL.: 01(951)
133-1521

671712 **MUNDO MAKITA** SÍMBOLOS PATRIOS No. 101,
COL. ELISEO JIMÉNEZ RUIZ, OAXACA, OAX

671782 **MIFERRE**
CARR. COSTERA DEL PACÍFICO No. 300, COL. LOS
MANGALES, PUERTO ESCONDIDO TEL.: 01(954) 582-4218

671794 **AGROBOMBAS ROSARIOS** S.A. AV.
INDEPENDENCIA No. 1523 COL. LA PIRAGUA, TUXTEPEC
C.P. 68300 TEL.: 01(287) 875-1365

PUEBLA 671420 **DISTRIBUIDORA DE HERRAMIENTAS MANUALES ZAVALETA, S.A. DE C.V.**
RIVERA ATOYAC No. 325, COL. SANTA CRUZ BUENA VISTA,
C.P. 72810, SAN ANDRÉS CHOLULA, PUE. TEL. / FAX:
01(222) 249-8592

671211 **SERVITEC**
AV. DE LA JUVENTUD No. 1103 ESQ. 7 SUR, COL. NICÓLAS
BRAVO C.P. 75790, TEHUACAN, PUE. TEL. / FAX: 01(238)
371-7200

671822 **TIENDA FIX TEHUACAN**
AV. SEGUNDA DE MORELOS No. 303, COL. CENTRO,
TEHUACAN, TEL.: 01(238) 384-8640

QUERÉTARO 670402 **MOTORES Y HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**
AV. 6 No. 1004-B ESQ. CALLE 19, COL. LOMAS DE CASA
BLANCA C.P. 76080, QUERÉTARO, QRO.
TEL. Y FAX : 01(442) 167-4733

671265 **FERRETERA PRADO HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. UNIVERSIDAD No. 325-A, COL. GRANJAS
MANTHI C.P. 76808, SAN JUAN DEL RIO, QRO.
TEL. / FAX : 01(427) 268-4544

QUINTANA ROO 670046 **CENTRO FERRETERO DE CANCÚN**
AV. COMACALCO No. 12, COL. SUPERMANZANA 59 C.P.
77515, CANCÚN, Q. ROO.
TEL.: 01(998) 886-8777 | 887-6616

671011
ÁLVARO OBREGÓN No. 281-283 COL. CENTRO,
CHETUMAL, QUINTANA ROO TEL.: 01(985) 833-2358

671732 **MULTISIERRAS TALICUMI** AVENIDA MIGUEL
HIDALGO No.221 COL. VENUSTIANO CARRANZA,
CHETUMAL.

SAN LUIS POTOSÍ 671636 **95/24 MÉXICO, S.A. DE C.V.** SUC. SLP
AV. UNIVERSIDAD No. 1850 COL. EL PASEO, SAN LUIS
POTOSÍ C.P. 78520 TEL. / FAX: 01(444) 822-4341

SINALOA 671642
JACARANDAS S/N COL. DEL BOSQUE, GUASAVE, SIN.
TEL.: 01(687) 871-2636

SONORA 671045 **FERRETERÍA LA ÚNICA**
LÁZARO MERCADO No. 1234 COL. MUNICIPIO LIBRE C.P.
85080 CD. OBREGÓN, SON. TEL. / FAX: 01(644) 412-9836

TABASCO 671610 **GRUPO VAQUEIRO FERRETERO, S.A. DE C.V.**
PERIFÉRICO CARLOS PELLICER CÁMARA No. 2810 COL.
MIGUEL HIDALGO, VILLAHERMOSA, C.P. 86250 TEL. /
FAX: 01(993) 116-1901 y 41 EXT. 106

671432 **MERCADO DE LA SOLDADURA DEL SURESTE, S.A. DE C.V.** BLVD. ADOLFO RUIZ CORTÍNEZ 2001-B,
COL. ATATIA, VILLAHERMOSA, C.P. 86100 TEL.: 01(935)
161-4820 | 161-4479

TAMAULIPAS 671480 **CONSTRURAMA GÁLVEZ**
REVOLUCIÓN No. 1002, COL. BUENA VISTA C.P. 88120
NVO. LAREDO, TAM. TEL. / FAX: 01(867) 710-3100

671755 **FERRETERÍA ZANELLA**
AV. TAMAULIPAS No. 713 COL. REVOLUCIÓN VERDE,
TAMPICO, TEL.: 01(835) 306-6537

TLAXCALA 671684 **SERVICIO JUNIOR**
CALLE 2 DE ABRIL PONIENTE No. 506, COL. CENTRO,
APIZACO, TEL. 01(241) 112-0996

VERACRUZ 671435 **METALURVE, S.A. DE C.V.** CALLE 18 No. 2117,
FRACC. LOMAS C.P. 94570 CÓRDOBA, VER. TEL.: 01(271)
714-8584

671635 **LA CASA DISTR. TRUPER**
SUC. AV. YUCATÁN No. 137-A, COL. YUCATÁN C.P. 93600
MARTÍNEZ DE LA TORRE, VER. TEL.: 01(232) 373-5420

671478 **TALLER ELÉCTRICO MATHEY**
ATENAS No. 71, COL. NUEVA MINA C.P. 96760
MINATITLÁN, VER. TEL. / FAX : 01(922) 223-5601

671605
HUMBOLT SUR No. 49, COL. CENTRO C.P. 91270 PEROTE,
VER. TEL.: 01(282) 832-0327 | 825-6408

670397 **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER** CALLE
URUGUAY No. 713, COL. 27 DE SEPTIEMBRE C.P. 93520,
POZA RICA, VER. TEL. / FAX: 01(782) 823-8100 | 823-8484

671535 **DISTRIBUIDORA SANVER S.A. DE C.V.**
CARRETERA NAL. TUXPAN-TAMPICO km 64, COL. LA
MORITA, TANTOYUCA, C.P. 92101 TEL. 01(789) 895-5030

671451 **MAYORISTAS JAGUAR S.A. DE C.V.** AV.
IGNACIO ALLENDE No. 2377 COL. CENTRO, VERACRUZ,
TEL.: 01(229) 931-1891

671781 **MATERIALES Y ACEROS TUCÁN S.A. DE C.V.**
PROL. AV. MIGUEL ALEMÁN No. 3800 COL. ARTÍCULO
123, VERACRUZ, TEL.: 01(229) 923-0070

671452 **COMERCIALIZADORA FERRESMAR** CAYETANO
RIVERA No. 47 COL. DEL MAESTRO, VERACRUZ, TEL.
01(229) 922-7948
TEL. / FAX: 01(229) 927-1771

SUCURSAL CENTRO FORÁNEO

AV. PARQUE INDUSTRIAL No. 1-A, JILOTEPEC,
ESTADO DE MÉXICO, C.P. 54240
CONMUTADOR: 01 (761) 782-9101 EXT. 5728 y 5102

SUCURSAL CENTRO

CALLE D No. 31-A, COL. MODELO DE
ECHEGARAY, NAUCALPAN, EDO. DE MÉXICO,
C.P. 55330 TEL.: 01 (55) 5371-3500

SUCURSAL CHIHUAHUA

AV. SILVESTRE TERRAZAS No. 128-11 PARQUE
INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO
CUAUHTEMOC, CHIHUAHUA, CHIH.
TEL.: 01 (614) 43 40 02

SUCURSAL CULIACAN

LIBRAMIENTO BENITO JUÁREZ No. 5599 B4,
EJIDO DE LAS FLORES (LA COSTERITA),
CULIACÁN, SINALOA, C.P. 80296
CONMUTADOR: 01 (667) 760-5747

SUCURSAL GUADALAJARA

ADOLF BERNARD HORN No. 6800,
TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JALISCO, C.P. 45655
CONMUTADOR: 01 (33) 3606-5290

SUCURSAL LAGUNA

CALLE METAL MECÁNICA No. 280, PARQUE
INDUSTRIAL ORIENTE, TORREÓN, COAHUILA,
C.P. 27278 CONMUTADOR: 01 (871) 209-6823

SUCURSAL MÉRIDA

CALLE 33 No. 600 y 602 LOCALIDAD ITZINCAB Y
MULSAI, MUNICIPIO UMAN, MÉRIDA, YUCATÁN,
C.P. 97390 CONMUTADOR: 01 (999) 912-2451

SUCURSAL MONTERREY

AV. STIVA No. 275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA
BARRAGÁN, SAN NICOLÁS DE LOS GARZAS,
MONTERREY, NUEVO LEÓN, C.P. 66420
TELS.: 01 (81) 8352-8791 y 8790

SUCURSAL PUEBLA


AV. PERIFÉRICO No. 2-A, SAN LORENZO
ALMECATLA, COL. CUAUTLALCINGO, PUEBLA,
PUEBLA, C.P. 72710
CONMUTADOR: 01 (222) 2-82-82-82

SUCURSAL TIJUANA

BLVD. INSURGENTES No. 6101 ENTRE BLVD.
MANUEL CLOUTIER Y PASEO GUAYCURA, FRACC.
GUAYCURA, DELEGACIÓN CERRO COLORADO,
(ANTES LA PRESA), TIJUANA, B.C. C.P. 22216,
CONMUTADOR: 01 (664) 969-5100

SUCURSAL VILLAHERMOSA

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZNA. No. 1, COL.
INDUSTRIAL, 2A ETAPA, VILLAHERMOSA, TAB.
C.P. 86010 CONMUTADOR : 01 (993) 353-7244

Model	Code	Brand
SOT-250C	17958	

Warranty policy

This product, its parts and components have a one year cover against any defects in material and/or workmanship as well as its function, without expense for the customer. This warranty excludes the following: 1) when product is used under different from normal conditions; 2) usage in breach of the operating manual furnished or; 3) when this product has been altered or repaired by personnel not certified by .

This warranty shall be effective with the supplier selling the product, or at  **TRUPER** Authorized Service Centers listed in this manual.

This warranty shall be effective when presenting the product and the valid Warranty policy duly stamped by the supplier or the proof of purchase.

To comply with this warranty, Truper will cover transportation expenses in case consumer's address is out of range from  **TRUPER** Authorized Service Centers listed herein or at the website www.truper.com or at our toll free numbers: 01 (800) 690-6990 or 01 (800) 018-7873.

In the event of any problem regarding the validity of this warranty please call toll free numbers mentioned above.

Parts, components, consumables and accessories when applicable may be acquired at  **TRUPER** Authorized Service Centers listed herein.

Stamp of the business:

Date of purchase:



Imported by: **TRUPER, S.A. de C.V.**

Parque Industrial No.1, Jilotepec, C.P. 54240, Estado de México, México
TEL. 01 (761) 782 91 00, FAX 01 (761) 782 91 70, (TIN) R.F.C.: THE-791105-HP2

www.truper.com